

江苏体育产业结构优化及其启示

任 波

(盐城师范学院 体育学院,江苏 盐城 224002)

摘 要:采用文献资料法等,以江苏贯彻落实国发[2014]46号文件为研究基础,剖析江苏体育产业结构的现状,解析江苏体育产业结构的优化策略,提出对全国其他省市体育产业结构优化的启示。研究表明:江苏体育产业结构特征体现在体育产业规模大,但体育服务业比重偏低;江苏体育产业结构优化策略为:促进体育服务业快速发展,推动体育用品业转型升级,引导职业体育健康发展,普及提高青少年足球。启示:联合多部门联动发力,以加强体育产业政策的落地性;完善体育主导产业,以推进健身休闲业和竞赛表演业发展;建立足球发展长效机制,以提升足球后备人才队伍建设。

关键词:江苏;体育产业;产业结构;优化

中图分类号:G80-05

文献标识码:A

文章编号:1007-7413(2018)05-0011-05

Optimization of Sports Industry Structure in Jiangsu and Its Enlightenment

REN Bo

(School of Physical Education, Yancheng Teachers' University, Yancheng 224002, China)

Abstract: Using the literature method and so on, in order to Jiangsu to carry out Chinese[2014] no. 46 file as the research foundation, it analyzes the present situation of the sports industry structure in Jiangsu, analytic Jiangsu sports industry structure optimization strategy, put forward the optimizing the structure of the sports industry in the national provinces. The research shows that the structure of sports industry in Jiangsu is not reasonable, which shows that the proportion of sports service industry in sports industry is low. The strategy of optimizing the structure of sports industry in Jiangsu province is to promote the rapid development of sports service industry, to promote the transformation and upgrading of sports goods industry, to guide the healthy development of professional sports and to popularize the youth football. Revelation: combine multiple departments to strengthen the implementation of sports policies; Promote the development of fitness leisure industry and competition performance industry to improve the sports leading industry; Establish a long-term mechanism of football development to improve the team building of football reserve talents.

Key words: Jiangsu; sports industry; industrial structure; optimization

随着全民健身上升为国家战略,我国体育产业迎来广阔发展空间。在社会主义市场经济体制下,我国体育市场组织、结构、绩效逐渐完善,我国体育产业结构不断优化升级。体育产业结构优化包括合理化和高级化两个过程。体育产业结构合理化是指体育产业结构逐渐从不合理向合理方向转变的过程,体育产业结构高级化是指体育产业结构逐渐从低级向高级演进的过程。优化体育产业结构对推进体育产业发展具有重要作用。当前,我国体育产业结构处于一个不断优化过程,体现在体育服务业在体育产业中的

比重不断提升。随着体育产业供给侧结构性改革的深入推进,体育领域的供需错配和结构性问题突出,一定程度上影响体育产业发展。

江苏作为长三角地区的重要省份,其体育产业发展势头迅猛。通过剖析江苏体育产业结构的现实状况和优化策略,有利于更好地认识我国体育产业结构存在的问题,以对我国其他省份体育产业发展起到借鉴意义。

收稿日期:2018-05-23

基金项目:2017年江苏省社科基金青年项目阶段性成果:“健康中国”背景下江苏体育产业供给侧结构性改革研究(17TYC001)

作者简介:任波(1990—),男,安徽滁州人,讲师,在读博士。研究方向:体育产业研究。

1 江苏体育产业结构

体育产业结构包括外部结构和内部结构两个部分,外部结构是指体育产业总规模在整个产业结构中的数量比例关系,内部结构是指体育产业内部各部门之间相互联系和相互制约的比例关系^[1-2]。当前,江苏省体育产业发展规模和速度处于全国领先水平,在全民健身国家战略下,江苏省体育产业具有广阔发展前景。在此背景下,剖析江苏省体育产业结构问题,对加快推进江苏产业结构转型升级,更好地适应江苏经济发展具有现实意义。合理的体育产业结构是体育产业发展的重要保证,下文从江苏省体育产业的外部结构和内部结构两个方面进行剖析。

1.1 江苏体育产业的外部结构

合理的体育产业外部结构,表现在体育产业总规模(增加值)占国民经济的比重较高,各省市体育产业外部结构合理还表现在各省市体育产业总规模(增加值)占全国体育产业总规模(增加值)比重较高。

《江苏省“十三五”体育产业发展规划》指出,江苏体育产业增加值从 2011 年的 448.18 亿元提高到 2015 年的 818.96 亿元,增加值位居全国前列,约占全国体育产业总量的 1/6。表 1 显示,从 2011 至 2015 年可以看出,全国和江苏省体育产业增加值处于稳步提升态势,江苏体育产业增加值占全国体育产业增加值比重较高。江苏作为长三角地区的重要省份,其经济发展水平和人民生活质量普遍高于全国水平,早在 2013 年,江苏省体育产业增加值已经位居全国第二位^[3]。随着江苏省城乡一体化建设和公共服务水平稳步推进,为江苏省体育产业发展提供了良好的外部环境。在供给侧结构性改革战略下,江苏“三去一降一补”深入推进,产业结构不断优化,以体育服务业为主的体育产业得到快速发展。

表 1 江苏体育产业增加值与全国体育产业增加值数据

年份	2011 年	2013 年	2015 年
江苏体育产业增加值/亿元	448.18	626.11	818.96
全国体育产业增加值/亿元	2 689.06	3 563.69	5 494.00
江苏体育产业增加值占比/%	16.67	17.70	14.91

数据来源于:国家统计局官网、江苏省人民政府网站、新华网、《国际体育产业发展报告》^[4-7]

图 1 显示,江苏省体育产业增加值占地区生产总值比重已由 2011 年的 0.92%,提升到 2015 年的 1.17%,江苏省体育产业增加值占江苏省生产总值的比重处于稳步提升态势,体育产业在经济发展中的地位和作用不断显现。《江苏省“十三五”体育产业发展规划》指出:2020 年,江苏体育产业总规模超过 5 000 亿元,成为全国体育产业先进省份。江苏经济规模的发展,人口稳定的水平,消费需求不断增长等因素,有利于我省体育产业走在全国前列^[4]。随着健康中国和全民健身上升为国家战略,全国体育产业发展的机遇和挑战并存,在“两聚一高”(聚力创新,聚焦富民,高水平全面建成小康社会)战略下,江苏省体育产业增加值在地区生产总值的比重,将有大的提高空间。

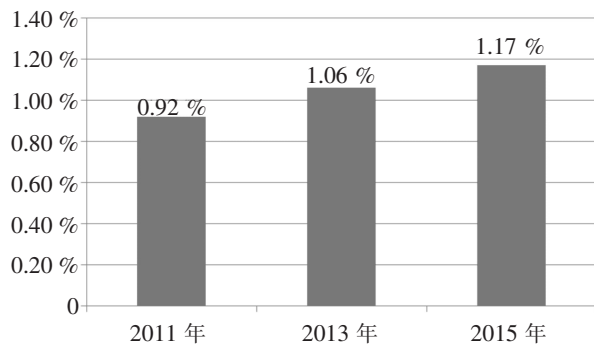


图 1 江苏省体育产业增加值占地区生产总值比重

数据来源于:江苏省人民政府网站和新华网^[4-5]

1.2 江苏体育产业的内部结构

合理的体育产业内部结构是体育服务业占比高,体育用品业占比低^[8]。图 2 显示,从江苏、浙江和上海三个省市的体育服务业占比可以发现,上海体育服务业发展水平最高,江苏和浙江次之。体育服务业包括体育健身休闲活动、体育竞赛表演活动、体育培训与教育等 9 大行业门类^[9]。2016 年我国体育服务业增加值为 3560.7 亿元,占体育产业增加值比重为 55%^[9]。《江苏省“十三五”体育产业发展规划》指出,到 2020 年,江苏省体育服务业增加值占体育产业增加值 35% 左右。可以看出,虽然江苏省体育产业总规模(增加值)在全国前列,但体育服务业比重却相对不高。

综合分析江苏体育产业的内外部结构可以发现,江苏体育产业总规模(增加值)相对较大,而江苏体育服务业总规模(增加值)相对较低。这种体育产业

结构不利于江苏体育产业发展。所以,推动体育服务业发展是江苏体育产业结构优化升级的重要选择。在新常态下,体育产业作为现代服务业的重要组成部分,扩大有效供给,减少无效、低端供给,就是大力发展体育服务业,提升体育产业发展水平,以推进体育产业领域的供给侧结构性改革。

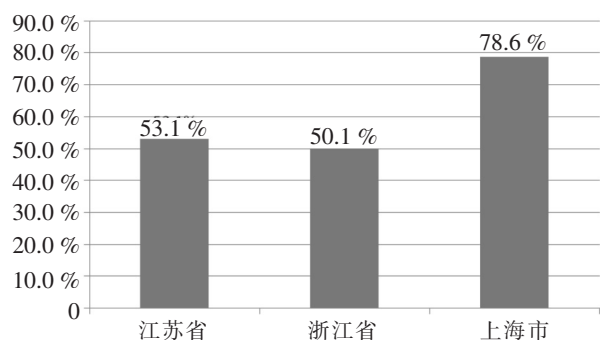


图2 2015年长三角地区体育服务业占体育产业比重

数据来源^[10]

2 江苏体育产业结构优化策略

2.1 促进体育服务业快速发展

随着我国经济不断转型升级,第三产业规模不断提升,体育服务业作为体育产业的重要组成部分,具有较大发展空间。江苏省《关于加快发展体育产业促进体育消费的实施意见》指出,应大力培育健身休闲、场馆服务、竞赛表演等体育服务业,努力提升体育服务业水平。在推进体育服务业发展方面,出台了多项行之有效的举措。(1)实施一批国家和省级体育服务业标准化示范项目。江苏是较早提出体育服务业标准化示范项目的省份,在新形式下具有一定的现实必然性。2017年4月17日,江苏省体育局印发的《江苏省公共体育服务体系规划建设规划(2016—2020年)》指出,在2011至2015年的五年间,江苏省共11个设区市、86个县(市、区)建成省级公共体育服务体系示范区;到2020年,建成功能齐全的公共体育服务示范区,并建成体育服务综合体40个。(2)大力推进竞赛表演业和健身休闲业发展。体育服务业的核心产业门类是竞赛表演业和健身休闲业,推进竞赛表演业和健身休闲业发展有利于体育服务业提质增效,提升体育产业发展水平。在竞赛表演业方面,江苏省先后举办了青奥会和亚青会等国际重要体育赛

事,对江苏省经济社会发展起到了极大的推动作用。扬州鉴真国际半程马拉松赛和环太湖国际公路自行车赛等体育赛事影响力逐步提升。江苏省承办全国及以上体育赛事活动数量连年保持全国第一,体育赛事活动保持蓬勃发展态势^[11]。在健身休闲业方面,江苏省深入推进城市社区“10分钟体育健身圈”和城乡一体化体育健身圈建设,到2020年,人均公共体育场地面积达2.5 m²。(3)深入推进“互联网+体育产业”发展。江苏省逐步建立了覆盖全省的“智慧体育”服务网络 and 平台。在“互联网+”的风口上,助推体育O2O(online to offline)快速发展,对扩大体育消费,加强体育场馆智能化建设具有积极意义。

2.2 推动体育用品业转型升级

体育用品业是体育产业的一个重要行业门类,也是社会需求量较大的一个行业门类。当前,在体育产业领域中,普遍存在着中低端体育用品业供给旺盛的情况,这与人民群众日益增长的体育需求不符。江苏省虽然体育产业总规模较大,但也存在着体育用品业品牌效应不大、集聚程度不显著等问题。推进体育用品业转型升级是江苏贯彻国务院“〔2014〕46”号文件的重要内容,也是江苏体育产业结构优化升级的重要组成部分。

江苏省贯彻国务院“〔2014〕46”号文件的实施意见指出,到2025年,培育100家国家和省级体育产业基地,积极支持体育用品业创新发展、转型升级。截至2013年全省命名59家省级体育产业基地,数量位居全国之首,其中昆山、江阴、溧阳三市成为创建苏南国家体育产业基地,是全国唯一一个以县域城市群为概念的国家产业基地^[12]。近年来,江苏涌现出了多家知名体育用品企业,如江苏金陵体育器材股份有限公司、南通铁人运动用品有限公司等。特别值得提到的是江苏金陵体育器材股份有限公司在1987年开始涉足体育器材生产,凭借良好的品牌美誉度、较强的技术研发实力、优异的产品质量及完善的配套服务,经过三十余年的发展,金陵体育已经成为国内行业领先的高端体育装备综合服务商。随着江苏多项配套政策的相继出台,江苏体育用品业不断转型升级,江苏体育用品业正逐步由单纯的产品经营向品牌经营转变,由江苏制造向江苏创造升级。江苏体育用品业转型升级,不断向研发设计、营销推广、运营服务等领域扩展,以满足大众个性化、多元化的体育消费需求。

2.3 引导职业体育健康发展

职业体育是体育产业发展的高级形式,其具有较

高的商业价值和社会影响力。大力推进职业体育发展有利于提升经济发展水平、丰富大众精神文化生活、提升竞技体育水平等^[13]。足球、篮球、排球(下文简称“三大球”)是竞技体育领域关注度最高的项目,江苏的“三大球”6支球队已经全部成立了职业体育俱乐部,走上了职业化发展道路。如江苏女排,2017年获得了全国女排联赛冠军和全运会冠军;江苏男篮,现有江苏同曦男篮和江苏肯帝亚男篮两支CBA俱乐部;江苏足球,现有江苏苏宁足球俱乐部。可以看出,江苏体育职业化程度相对较高,对拉动大众观赏性体育消费需求具有积极意义。

《江苏体育发展“十三五”规划》指出:省优秀运动队多元化办队局面基本形成,职业体育迈出新的步伐,8支职业体育俱乐部参加全国职业联赛,江苏舜天足球队首获全国足协杯冠军。江苏省通过多渠道推进职业体育发展,鼓励多元主体投入职业体育,同时积极吸纳社会力量参与。如江苏男排吸纳南京市第一中学、南京工业大学成为俱乐部的董事单位,借助南京一中和南京工业大学的人才培养优势,将江苏男排主场放在南京工业大学。江苏省在推进体育管理体制改革的进程中,加大俱乐部管理体制改革,其核心理念就是把专业的事情交给专业的人去办,这一举措有力地推动了江苏竞技体育职业化发展。江苏省在贯彻落实国务院“〔2014〕46”号文件中,明确提出“制定落实职业体育发展政策措施,培育一批高水平职业体育俱乐部”,为江苏职业体育中长期发展提供了良好的政策支持。

2.4 普及提高青少年足球

发展青少年足球是全民健身国家战略的现实要求,对推动我国体育事业发展具有重要作用。江苏省为响应国家政策,普及提高青少年足球,加快推进体育产业发展,出台了《青少年校园足球振兴行动计划纲要(2015—2020年)》和《足球“十三五”发展规划》等政策文件。江苏省成立了青少年校园足球工作办公室,致力于组织开展全省校园足球活动,江苏省青少年足球的发展现状和发展目标为:至2014年,全省布局的校园足球传统学校达到了329所,注册校园足球运动员达到3794人;至2020年,江苏省实现青少年校园足球“百千万”普及工程(创建超过100片供青少年校外活动使用的天然草坪标准足球场地、1000所校园足球特色学校、10000名注册校园足球运动员),并重点发展2500所以上校园足球特色学校和100所以上优秀青少年足球后备人才示范学校;到

2025年,江苏省布局1000所足球特色学校。江苏省普及提高青少年足球采取了一系列措施,其中具有代表性的政策有:1)将足球运动纳入经济社会发展规划。这一政策导向,为江苏省各市、县(市、区)人民政府发展足球运动提供了财政、税收、土地规划等多重支持,为江苏足球发展提供了强有力政策保障;2)将足球列入中小学体育课教学内容。校园足球是振兴足球事业的重要一环,大力推进校园足球发展,有利于普及足球运动,完善足球后备人才梯队,对江苏省体育事业发展具有积极作用。江苏省将足球纳入中小学体育课教学内容,对该省足球发展具有长期深远意义。3)形成常态化、规范化的青少年校园足球四级竞赛体系。江苏省通过建立小学、初中、高中、大学四级足球竞赛体系,能够规范校园足球发展环境,为校园足球长远发展打下坚实基础。

3 对其他省市区体育产业结构优化的启示

3.1 加强体育产业政策的落地性,需联合多部门联动发力

江苏省在贯彻国务院“〔2014〕46号”文件中,明确提出了重点任务分工和进度安排表。江苏省体育局联合省发展改革委、省商务厅、省质监局、省经济和信息化委、省科技厅、省教育厅等多部门,制定详细的进度安排,推动体育产业政策落到实处。1)在促进体育服务业发展方面。江苏省发展改革委、省体育局、省商务厅、省质监局等部门联合,实施一批国家和省级体育服务业标准化示范项目,为体育服务业发展带来广阔空间。江苏省通过积极举办大型体育赛事,推进体育竞赛表演业发展;通过推进城市社区“10分钟体育健身圈”项目,发展体育健身休闲业。2)在推进体育用品业转型升级方面。江苏省发展改革委、省经济和信息化委、省科技厅、省体育局等部门联合,推动体育用品业发展,提高体育产品竞争力。江苏省积极建设国家级、省级体育产业基地,对推动体育用品业集聚发展,提升中高端体育用品业市场供给具有现实意义。3)在引导职业体育健康发展方面。江苏省多部门联动发力,制定落实职业体育发展政策措施,培育一批高水平职业体育俱乐部。江苏职业体育发展水平在全国前列,现共有8支职业体育俱乐部参加全国性体育联赛,职业体育俱乐部改革稳步推进,有力地推动了江苏体育产业发展。4)在发展青少年足球方面。江苏省体育局、江苏省教育厅等制定了足球

发展中长期规划和青少年足球振兴行动计划纲要,在全省布局一批校园足球特色学校和青少年足球后备人才示范学校,并制定校园足球四级竞赛体系等一系列政策措施,为青少年足球发展提供政策保障。江苏省体育局联合多部门联动发力,体育产业政策的落地性强、实施效果显著,为我国各省市体育产业发展提供了良好的借鉴。

3.2 完善体育主导产业,需推进健身休闲业和竞赛表演业发展

江苏积极推进以健身休闲业和竞赛表演业为体育主导产业,不断推进体育产业各业态发展。完善的体育主导产业是体育产业结构优化升级的重要保障。随着大众体育消费需求结构升级,以健身休闲业和竞赛表演业为体育主导产业,符合全民健身国家战略下体育产业发展的现实要求。

体育产业结构政策是体育产业政策的核心,而选择合适的体育主导产业是体育产业结构政策的重要内容^[14]。体育主导产业选择标准有:需求收入弹性基准、生产率上升率基准、产业关联度基准等。从需求收入弹性基准看,随着休闲时代的来临,大众的消费结构逐渐从实物型向参与型、观赏型转变。在新形势下,体育消费需求不断加大。在此背景下,大力发展健身休闲业和健身表演业,有利于满足大众体育消费需求,对提升体育产业发展质量和效益具有积极作用。从生产率上升率基准看,体育产业领域的技术进步和管理创新,能够满足大众健身休闲、竞赛表演等需求,提升体育产品与服务的有效供给,促进体育产业发展。健身休闲业和健身表演业通过提供高附加值的体育产品与服务,满足大众体育需求。从产业关联度基准看,健身休闲业和竞赛表演业具有较大的前向和后向关联效应,大力推动健身休闲业和竞赛表演业发展,能够带动体育旅游业、体育用品业、体育经纪业等行业门类发展,有力地推动了体育行业的多部门联动发展,提升体育产业整体发展水平。通过江苏省发展体育产业的成功经验,选择合适的体育主导产业,全国各省市需大力推进健身休闲业和竞赛表演业发展,完善体育主导产业政策,提升体育产业发展的质量和效益。

3.3 提升足球后备人才队伍建设,需建立足球发展长效机制

近年来,随着足球发展上升为国家战略,国家层面相继出台了《中国足球改革发展总体方案》《中国足球中长期发展规划(2016—2050)》等一系列政策文件。

地方政府如何更好地贯彻落实这些政策,是决定足球事业发展的关键。江苏省重视足球后备人才队伍建设,出台了一系列政策文件,把足球后备人才队伍建设作为重点任务,并制定详细的重点任务分工及进度安排表,出台了《青少年校园足球振兴行动计划纲要(2015—2020年)》和《足球“十三五”发展规划》,明确了未来五年青少年足球发展的战略目标、主要领域、重点任务和保障机制,建立了完善的足球发展长效机制,为江苏省足球运动的普及与发展打下了坚实的基础。

足球运动具有广泛的群众基础,发展青少年足球不仅能够增强青少年体质,而且能够培养吃苦耐劳的精神,对提升足球后备人才队伍,推进健康中国建设具有积极意义。江苏省以校园足球为突破口,推进青少年足球发展,并将足球列入中小学体育课教学内容,建立完备的四级竞赛体系,积极推进校园足球示范学校建设等,为江苏省后备人才队伍建设提供了良好的政策保障。全国各省市可以借鉴江苏关于提升足球后备人才队伍建设的经验,出台行之有效的措施,明确发展目标,规范发展流程,建立足球发展长效机制,推进足球后备人才队伍建设。

4 结语

近年来,随着健康中国 and 全民健身等多重政策利好地推动,我国体育产业迎来了前所未有的发展机遇。体育产业结构优化是影响体育产业持续、健康发展的重要因素,一直是学界关注的热点。江苏作为长三角地区的重要省份,其体育产业发展规模和速度位居全国前列。江苏体育产业政策的落地性强,具有完善的体育主导产业政策和足球发展长效机制,保障了江苏体育产业结构不断向合理化和高级化发展。通过江苏体育产业的发展经验,以期为我国其他省市体育产业发展提供借鉴与启示。

参考文献

- [1] 吴超林,杨晓生. 体育产业经济学[M]. 北京:高等教育出版社,2015:64-65.
- [2] 曹可强. 体育产业概论[M]. 上海:复旦大学出版社,2014:69-70.
- [3] 林华维. 江苏体育产业占GDP首超1%但体育服务业仍很“贫血”[N]. 新华日报,2015-05-07(2).
- [4] 江苏省人民政府官网. 加快发展体育产业促进体育消费新闻发布会[EB/OL]. (2015-06-12)[2018-06-07]. http://www.jiangsu.gov.cn/szfxwfbh/xwfbhhz/201506/t20150617_390162.html.

(下转第30页)

- [N]. 人民日报,2017-10-28(1).
- [2] 刘晖. 从“民族救亡”到“民族复兴”——我国近现代体育发展的历史动因[D]. 北京:北京体育大学,2011.
- [3] 何元春,苏丕仁. 文化互动中的中国乒乓运动开展的价值认知[J]. 北京体育大学学报,2011,34(2):8-12.
- [4] 黄莉. 体育强国的理论框架与战略设计[N]. 中国体育报,2017-11-27(7).
- [5] 任海. 体育强国:由重在国家建构到重在国族建构[J]. 上海体育学院学报,2018,42(1):1-6,40.
- [6] 本尼迪克特·安德森. 想象的共同体[M]. 吴睿人,译. 上海:上海人民出版社,2011.
- [7] 田麦久,孙大光,田雨普,等. 中国体育:体育强国的辨析与建设——中国科协新观点新学说学术沙龙观点摘编[J]. 体育文化导刊,2009(8):1-13.
- [8] 梁超. 女排“五连冠”报道与国家/民族认同建构研究[D]. 北京:北京体育大学,2012.
- [9] 刘青,王洪坤,孙淑慧,等. 国家发展视野中的大国体育崛起[J]. 成都体育学院学报,2018(3):1-6.
- [10] 张飞. 民族国家视阈下的中国国族认同建设[D]. 昆明:云南大学,2016.
- [11] 田雨普. 努力实现由体育大国向体育强国的迈进[J]. 体育科学,2009,29(3):3-8.
- [12] 郜庭秀. 从西方媒体对北京奥运会的歪曲报道来看语言反映的政治态度[J]. 消费导刊,2009(24):246.
- [13] 黄莉. 如何化解西方媒体对我国奥运明星的习惯性质疑[J]. 运动,2013(23):1-3.
- [14] 刘志坚. 体育强国理念下民俗体育文化发展研究[J]. 体育世界(学术版),2018(4):52-53.
- [15] 杨向东. 浅析十九大之体育强国建设[J]. 体育世界(学术版),2018(4):32-33.

[责任编辑 江国平]

(上接第 15 页)

- [5] 江苏体育产业增加值占比 1.17% [EB/OL]. [2016-10-27] http://news.xinhuanet.com/sports/2016-10/27/c_1119802135.htm.
- [6] 张建辉,黄海燕. 国际体育产业发展报告[M]. 北京:社会科学文献出版社,2017:150-151.
- [7] 国家体育总局和国家统计局. 2015 年国家体育产业规模及增加值数据的公告 [EB/OL]. [2016-12-27] http://www.stats.gov.cn/tjsj/zxfb/201612/t20161227_1446406.html.
- [8] 任波,戴俊,徐磊. 我国体育产业结构优化研究——基于中美比较的借鉴与启示[J]. 沈阳体育学院学报,2017,36(03):34-38,54.
- [9] 国家统计局,国家体育总局. 2016 年国家体育产业总规模与增加值数据公告 [EB/OL]. [2018-1-13], http://www.stats.gov.cn/tjsj/zxfb/201801/t20180113_1573014.html.
- [10] 黄海燕,潘时华. 长三角地区体育产业发展报告(2016~2017)[M]. 北京:社会科学文献出版社,2017:3-5.
- [11] 江苏省体育局. 江苏省公共体育服务体系建设规划(2016—2020 年) [EB/OL]. [2017-04-18], http://www.jssports.gov.cn/art/2017/4/18/art_37_120823.html.
- [12] 江苏体育产业发展报告 [EB/OL]. [2015-3-29] http://www.jssports.gov.cn/art/2015/3/30/art_3179_68112.html.
- [13] 丛湖平,郑芳,童莹娟. 我国体育产业政策研究[M]. 杭州:浙江大学出版社,2014:160.
- [14] 卢嘉鑫,张社平. 体育产业发展——理论与政策[M]. 北京:北京大学出版社,2011:141-144.

[责任编辑 魏 宁]